



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
11 November 2011
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи, пожилых
людей, инвалидов и семей

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2012 года
Социальные вопросы и права человека:
социальное развитие

**Подготовка к празднованию двадцатой годовщины
Международного года семьи в 2014 году**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2011/29 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года. В докладе рекомендуется при подготовке к празднованию двадцатой годовщины Международного года семьи в 2014 году уделять основное внимание разработке и осуществлению политики в следующих областях: решение проблем малоимущих семей и проблем социальной изоляции; обеспечение баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей; а также содействие социальной интеграции и солидарности поколений. Что касается деятельности на международном уровне, то в докладе рекомендуется производить обмен передовым опытом и данными по вопросам разработки семейной политики.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Разработка и осуществление семейной политики	3
А. Политика борьбы с нищетой в интересах семей	5
В. Политика обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей	8
С. Инициативы по обеспечению солидарности поколений.	11
III. Подготовка и празднование двадцатой годовщины Международного года семьи	12
А. Инициативы на национальном и региональном уровнях	12
В. Инициативы гражданского общества.	15
С. Подготовительные мероприятия на международном уровне.	16
IV. Выводы и рекомендации.	18

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 2011/29 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года, в которой Совет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении данной резолюции, включая описание хода подготовки к празднованию двадцатой годовщины Международного года семьи на всех уровнях.

2. В вышеупомянутой резолюции Совет настоятельно призвал государства-члены рассматривать 2014 год как плановый год, к которому будут предприняты конкретные усилия по повышению благосостояния семьи благодаря эффективной национальной политике, стратегиям и программам. Он призвал их продолжить свои усилия по выработке соответствующей политики, предусматривающей решение проблем малоимущих семей, социальной изоляции и обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей. Совет просил также Комиссию социального развития положить в основу подготовки к двадцатой годовщине Международного года семьи следующие темы:

а) искоренение нищеты: решение проблем малоимущих семей и проблем социальной изоляции;

б) полная занятость и достойная работа: обеспечение баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей;

с) социальная интеграция: содействие социальной интеграции и солидарности поколений.

3. Настоящий доклад посвящен вопросам разработки семейной политики в областях, соответствующих трем предлагаемым темам празднования годовщины: проблемы малоимущих семей, баланс между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей и отношения между поколениями. В докладе содержится также описание хода подготовки к празднованию двадцатой годовщины Международного года семьи на национальном, региональном и международном уровнях, включая описание инициатив гражданского общества.

II. Разработка и осуществление семейной политики

4. Семья — это основная ячейка общества. Международное сообщество провозгласило 1994 год Международным годом семьи в знак признания вклада семей в общие усилия в целях развития, который они вносят по многим направлениям. Цели Года и последующей деятельности заключаются в решении задач, стоящих перед семьями, и непрерывном руководстве национальными усилиями, которые приносят пользу семьям во всем мире. Предстоящее празднование двадцатой годовщины Международного года предоставляет возможность для уделения повышенного внимания рамочным основам политики в интересах семей, способным обеспечивать решение новых задач, стоящих перед семьями в период после 1994 года, как об этом говорилось в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/66/62-E/2011/4). Это имеет особо важное зна-

чение с учетом негативных последствий текущего социального кризиса, обусловленного воздействием мирового экономического кризиса на семьи.

5. В резолюции 2011/29 Экономического и Социального Совета государства-члены признали, что подготовка к двадцатой годовщине Международного года семьи и ее празднование предоставляют полезную возможность для привлечения дополнительного внимания к целям Года в интересах активизации сотрудничества на всех уровнях по вопросам семьи и принятия согласованных мер по укреплению политики и программ, ориентированных на семью, в рамках комплексного всеобъемлющего подхода к развитию.

6. По общему мнению, семьи заслуживают того, чтобы находиться в центре внимания при разработке политики, с учетом особо важного вклада, который они вносят в общество. Семьи несут главную ответственность за приобщение детей к социальной жизни и развитие у них социальных навыков, которые имеют жизненно важное значение для всех аспектов взрослой жизни — экономических, социальных, общественных и личностных. Как показывают исследования, родительское воспитание во многом определяет успехи детей в школе, способствуя тем самым развитию человеческого капитала в обществе¹. Кроме того, семьи поддерживают взрослых детей, давно уже вышедших из школьного возраста, что позволяет молодежи набираться опыта, заслуживать признание и приобретать социальные навыки, необходимые для карьерного роста в современных условиях экономической конкуренции.

7. Несмотря на очевидное социально-экономическое значение семей для общества, им редко уделяется внимание при осуществлении крупных политических инициатив. Такие стратегии часто нацелены на женщин и детей отдельно взятых, а не на семейные ячейки как таковые. Несмотря на то, что на региональном и национальном уровнях предпринимаются некоторые усилия в целях разработки ориентированной на семью политики, лишь в немногих случаях они изучаются и документируются, особенно в развивающихся странах. Имеется лишь ограниченное число исследований по вопросу о методах установления приоритетных направлений семейной политики и ее последствиях для семей. Систематические исследования по вопросам семьи проводятся в основном в развитых странах, в значительной мере благодаря работе секретариата Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

8. Помимо проблем, связанных с нехваткой финансовых ресурсов, многие правительства сталкиваются с трудностями в разработке и осуществлении семейной политики из-за отсутствия национального опыта и потенциала. Дополнительная сложность заключается в том, что все большее число стран испытывают трудности, связанные с быстро изменяющимися формами, функциями и размерами семьи.

9. Сохраняющиеся негативные последствия экономического и социального кризиса создают многочисленные проблемы для семей. И в развивающихся, и в развитых странах родители вынуждены сокращать расходы на медицинское обслуживание и образование для своих детей из-за падения доходов. После того как детей забирают из школы, они уже вряд ли в нее вернутся, и их перспекти-

¹ Karen Bogenschneider and Thomas J. Corbett, "Family policy: becoming a field of inquiry and subfield of social policy", *Journal of Marriage and Family*, vol. 72, No. 3 (June 2010), pp. 783–803.

вы на будущее, связанные с получением образования, производительностью и доходами, значительно ухудшаются². Экономический стресс ставит также под угрозу сплоченность семьи и, как было установлено, приводит к росту насилия в семье и увеличению числа разводов, а также к недостаточному уходу за детьми и грубому обращению с ними. Все большую обеспокоенность вызывает то, что принятие мер по стабилизации экономики, включая сокращение расходов на социальные нужды, которые осуществляются в целях противодействия текущему кризису, может вызвать дополнительные негативные последствия для семей во всем мире.

10. В периоды повышенной уязвимости и неопределенности все более важное значение приобретают экономические и социальные функции семьи. Однако возможности семей в плане выполнения этих функций вызывают сомнение, поскольку семьям становится все труднее ухаживать за малолетними и престарелыми членами семьи, совмещать работу и семейные обязанности и поддерживать межпоколенческие связи, как это имело место в прошлом. В этой связи предстоящее празднование двадцатой годовщины Международного года семьи предоставляет возможность для рассмотрения проблем, с которыми сталкиваются семьи, и размышления о наиболее эффективных методах оказания им содействия в выполнении их экономических и воспитательных функций, которые имеют столь важное значение для стабильности и сплоченности общества.

11. В основе обеспечения способности семьи предоставлять экономическую и моральную поддержку своим членам и тем самым способствовать повышению благосостояния общества лежит сокращение масштабов нищеты, обеспечение баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей и укрепление солидарности поколений.

А. Политика борьбы с нищетой в интересах семей

12. В предыдущих докладах Генерального секретаря по вопросам семьи (включая A/64/134 и A/66/62-E/2011/4) подчеркивалось важное значение уделяния повышенного внимания вопросам семьи при осуществлении общих усилий в целях искоренения нищеты. В докладах отмечалось также, что необходимо принять специальные политические рамки в интересах семей, наиболее подверженных риску нищеты и социальной изоляции, таких как неполные или многодетные семьи, семьи представителей коренных народов или семьи, которые ухаживают за своими членами-инвалидами. Программы перераспределения социальных благ в пользу семей, включая обусловленное и необусловленное предоставление денежных средств, зарекомендовали себя в качестве эффективного средства защиты семей от негативных последствий экономических потрясений, сокращения уязвимости и улучшения питания детей и школьной посещаемости, а также сокращения масштабов детского труда, что способствует предотвращению передачи нищеты из поколения в поколение.

13. Ряд стран приняли законодательство, которое обеспечивает постепенную институционализацию таких программ и устанавливает ответственность государственных учреждений за их осуществление. В южной части Африки нена-

² *The Global Social Crisis: Report on the World Social Situation 2011* (United Nations publication, Sales No. E.10.IV.12).

копительные пенсии для престарелых зарекомендовали себя в качестве эффективной меры реагирования политического характера в целях сокращения рисков нищеты и борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа. Особо важное значение имеет поддержка пожилых людей, предоставляющих уход другим членам семьи при отсутствии членов семьи в трудоспособном возрасте. Кроме того, как показывают результаты различных оценок социальных пенсий в южной части Африки, эти пенсии оказывают позитивное воздействие на положение дел с питанием и сокращением масштабов нищеты, особенно среди расширенных семей. Благодаря ненакопительным пенсиям общий уровень нищеты в Южной Африке сократился на 21 процент, причем в семьях с престарелыми членами сокращение составило 54 процента. В Лесото благодаря пенсиям масштабы голода сократились в два раза³. На Маврикии благодаря предоставлению ненакопительных пенсий уровень нищеты в семьях с престарелыми членами сократился с 64 до 19 процентов. В целом, благодаря регулярному доходу за счет пенсий обеспечивается гарантированный доход для семей, с тем чтобы они могли более эффективно устранять риски и неопределенности или осуществлять инвестиции в более прибыльную деятельность, как это имеет место в Намибии, где некоторые пожилые люди используют свои пенсии для осуществления инвестиций в животноводство и сельскохозяйственную деятельность и получения доступа к кредитам³.

14. В отличие от южной части Африки, в таких странах, как Кения, Замбия, Мадагаскар и Эфиопия, программы денежных переводов по-прежнему осуществляются главным образом на основе проектов и, как правило, реализуются учреждениями-донорами³. Отсутствие национальной ответственности и нехватка внутренних ресурсов в значительной мере препятствуют обеспечению долгосрочной устойчивости таких схем.

15. Что касается Латинской Америки, то оценки последствий осуществления программ денежных переводов в интересах семей свидетельствуют о достижении позитивных результатов в областях детского образования, здравоохранения и питания. Осуществление широкомасштабных программ способствовало также сокращению неравенства и имело некоторые последствия в плане сокращения разрыва между бедными и богатыми и смягчения проблемы нищеты. Ориентированные на семьи программы по борьбе с нищетой часто разрабатываются на основе традиционной модели семьи, предполагающей наличие в семье мужа-кормильца и жены-домохозяйки. Однако в 2005 году в Латинской Америке на такие модели приходилось лишь 20 процентов от общего числа домохозяйств⁴.

16. По имеющимся данным, в Азии было предпринято несколько попыток внедрить денежные переводы в интересах семей. В Китае в рамках программы «Гарантированное обеспечение минимально допустимого уровня жизни» («дибао»), осуществление которой началось в Шанхае в 1993 году и постепенно

³ Zitha Mokomane, "Anti-poverty policies focusing on families: regional overview: Africa". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам оценки политики в отношении семей, состоявшегося 1–3 июня 2011 года в Нью-Йорке. С материалами заседания на английском языке можно ознакомиться на веб-сайте <http://social.un.org/index/Family/MeetingsEvents/EGMonAssessingFamilyPolicies.aspx>.

⁴ Irma Arriagada, "Family and cash transfer programmes in Latin America". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам оценки политики в отношении семей.

распространилось на другие города и сельские районы, производятся выплаты основных денежных пособий семьям с низким уровнем дохода. На основе осуществления этой программы было обеспечено снижение уровня нищеты бенефициаров на 16 процентов, что позволило сократить разрыв между бедными и богатыми на 29 процентов и смягчить проблему нищеты на 38 процентов⁵. На Филиппинах в настоящее время осуществляется экспериментальная программа обусловленного перевода денежных средств. В некоторых странах осуществление программ началось, но было прекращено из-за трудностей, связанных с управлением программами. Тем не менее, в целях оказания помощи нуждающимся семьям более широко используются переводы средств натурой, включая продовольственные субсидии и школьное питание, в то время как программы общественных работ и создание дополнительных возможностей трудоустройства для малоимущего сельского населения часто рассматриваются в качестве одного из наиболее эффективных средств устойчивого сокращения масштабов нищеты в семьях.

17. Большинство концепций денежных переводов в целях сокращения масштабов нищеты среди детей основаны на предположении о том, что нищета в раннем возрасте имеет значительные последствия для поведенческих особенностей ребенка и его когнитивного развития, а также для последующей способности к труду и получения дохода во взрослом возрасте. Можно утверждать, что детская нищета начинается в утробе матери, так как уровень нищеты беременных женщин определяет шансы их детей и внуков на выживание. С учетом этого при разработке политики часто уделяется повышенное внимание улучшению питания и обеспечению благополучия матерей.

18. Гендерная дискриминация в семьях и общинах по-прежнему является одним из основных препятствий на пути искоренения нищеты. Девочки часто лишены доступа к образованию и по сравнению с мальчиками несут на себе непропорционально тяжелое бремя домашней работы. На более поздних этапах жизни различие в уровнях образования мужчин и женщин, как правило, приводит к укоренению гендерного неравенства, ограничению возможностей женщин в плане нахождения хорошо оплачиваемой работы и как следствие — неравенству женщин в том, что касается принятия решений в семье. В целях сокращения гендерных различий в доступе к образованию семьям иногда предлагаются денежные переводы для того, чтобы они записывали девочек в школы. В Камбодже показатели поступления девочек в школы и школьной посещаемости среди девочек в охватываемых школах увеличивались примерно на 30 процентов в тех случаях, когда семьи получали обусловленные денежные переводы, предоставляемые в зависимости от посещения школы девочками и их успеваемости⁶. В Бангладеш, Пакистане и Турции обусловленные денежные переводы способствовали также сокращению гендерных различий в показателях посещения школы девочками. Благодаря осуществлению программы денежных

⁵ Bjorn Gustafsson and Deng Quheng, “Di Bao receipt and its importance for combating poverty in urban China”, *Poverty & Public Policy*, vol. 3. No. 1 (2011), quoted in Qin Gao, “Anti-poverty family policies in China: a critical evaluation”. Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам оценки политики в отношении семей.

⁶ Deon Filmer and Norbert Schady, “Getting girls into school: evidence from a scholarship program in Cambodia”, Policy Research Working Paper, No. 3910, (Washington, D.C., World Bank, 2006).

переводов в Пакистане число посещающих школу девочек в возрасте от 10 до 14 лет увеличилось на 11 процентов⁷.

19. Уровень безработицы среди родителей продолжает оставаться самым высоким фактором риска для семейной нищеты в странах ОЭСР, где уровень нищеты среди безработных в 3–5 раз превышает уровень нищеты среди людей, имеющих работу⁸. В этой ситуации денежные переводы и налоговые льготы способствовали сокращению уровня нищеты в зоне ОЭСР почти вдвое⁸. Вместе с тем самые внушительные успехи в улучшении условий жизни семей с детьми отмечаются в странах, которые предусматривают также предоставление таких услуг, как уход за детьми, перевозки, продовольственная помощь и субсидии на жилье⁸.

20. В результате глобального финансового и экономического кризиса возникли новые препятствия для осуществления ряда социальных программ, которые оказывают непосредственное воздействие на благосостояние семей. Правительства внедрили как меры стимулирования, так и меры жесткой экономии, которые влекут за собой изменение ситуации в том, что касается предоставляемых семьям денежных пособий и ухода за детьми, включая замораживание пособий на детей, ограничение сферы охвата, урезание субсидий на малолетних детей, сокращение объема официальной поддержки по уходу за детьми, а также сокращение отпуска по уходу за ребенком и субсидий на жилье⁸.

В. Политика обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей

21. Политика обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей направлена на оказание поддержки трудящимся родителям в продуктивном выполнении своих индивидуальных обязанностей при обеспечении физического и морального благополучия их детей. Как отмечалось в предыдущих докладах Генерального секретаря по вопросам семьи, отпуск по уходу за детьми, гибкий график работы и услуги по уходу за детьми имеют самое важное значение для обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей.

22. Правовые основы для обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей определены Международной организацией труда (МОТ) в ее Конвенции о равном обращении и равных возможностях для трудящихся мужчин и женщин: трудящиеся с семейными обязанностями (Конвенция № 156), в которой предусматривается, что для эффективного обеспечения равного обращения и равных возможностей для трудящихся мужчин и женщин необходимо обеспечить, чтобы лица с семейными обязанностями, которые работают по найму или хотят работать по найму, могли делать это не подвергаясь дискриминации. Эта Конвенция была принята в 1981 году в целях эффективного обеспечения равных возможностей и равного обращения для трудящихся мужчин и женщин. В принятой в 2000 году Кон-

⁷ Ariel Fiszbein and Norbert Schady, *Conditional Cash Transfers: Reducing Present and Future Poverty* (Washington, D.C., World Bank, 2009).

⁸ Dominic Richardson, "Family policies and poverty reduction in OECD countries". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам оценки политики в отношении семей.

венции МОТ о пересмотре Конвенции (пересмотренной) об охране материнства (Конвенция № 183) уделяется особое внимание защите прав в областях охраны здоровья, отпуска по беременности и родам, охраны занятости и предоставления льгот. По состоянию на октябрь 2011 года эти конвенции были ратифицированы 41 страной и 22 странами, соответственно⁹.

23. Почти все страны приняли законодательные положения, касающиеся защиты материнства на рабочих местах. Многие страны, которые не являются участниками Конвенции МОТ № 183, придерживаются некоторых ключевых аспектов этой Конвенции, и 85 стран предоставляют установленный законом минимальный отпуск по беременности и родам продолжительностью 14 недель. Стандарты охраны материнства непрерывно совершенствуются, и все больше стран предоставляют матерям льготы после рождения ребенка. Тем не менее во многих странах охрана материнства не распространяется на сельскохозяйственных рабочих и домохозяек¹⁰. Кроме того, работодатели часто опасаются возможных невыходов на работу и более низкой производительности труда среди работников, имеющих родительские обязанности, и как правило, они уклоняются от оплаты отпуска по беременности и родам.

24. В развивающихся странах политике по обеспечению баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей приходится конкурировать с многочисленными приоритетами в области развития. Хотя большинство развивающихся стран имеют предусмотренный законом отпуск по беременности и родам, льготы являются, как правило, ограниченными. В Азии предоставляемые работодателями льготы в связи с отпуском по беременности и родам варьируются от 52 дней в Непале до около 180 дней во Вьетнаме. Однако соблюдение положений об отпуске по беременности и родам зачастую оказывается проблематичным, и многие женщины не позволяют себе пользоваться льготами в полном объеме из страха потерять работу. Хотя отпуск для отцов в связи с рождением ребенка является относительно коротким во всех странах региона, варьируясь от 3 до 15 дней, мужчины, как и женщины, считают, что, пользуясь этими льготами, они ставят под угрозу свою занятость.

25. В развивающихся странах большинство мужчин и женщин работают в неформальном секторе, где социальная защита по-прежнему является исключительным явлением и не предусматривается обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей. Даже в формальном секторе ненормированный рабочий день является нормой, и работа по гибкому графику редко предлагается. Однако иногда имеют место договоренности на менее формальной основе, когда разрешается оставлять рабочие места по семейным обстоятельствам. Положения об уходе за детьми, способствующие трудовой деятельности родителей, являются редким явлением в развивающихся странах, и уход за малолетними детьми осуществляется в основном членами расширенной семьи.

⁹ According to the International Labour Organization Database of International Labour Standards (ILOLEX), accessed on 5 October 2011, available from: www.ilo.org/ilolex/english/newratframeE.htm.

¹⁰ International Labour Organization, *Maternity at work: a review of national legislation. Findings from the ILO Database of Conditions of Work and Employment Laws*, 2nd ed. (ILO, Geneva, 2010).

26. В большинстве развитых стран имеются эффективные положения об отпуске для матерей по беременности и родам и отпуске для отцов в связи с рождением ребенка, при уделении различного внимания обеспечению благополучия детей, укреплению гендерного равенства и обеспечению баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей. Тем не менее ширится признание того, что эти цели являются взаимосвязанными. В дополнение к отпуску по уходу за детьми и в государственном, и в частном секторе проводится серьезная политика по обеспечению баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей, включая стимулирование работы на условиях неполной занятости, гибких графиков работы и работы на дому.

27. В Восточной Европе отпуск по беременности и родам является, как правило, продолжительным, но отпуск для отцов в связи с рождением ребенка только недавно начал внедряться в этом регионе, и в некоторых странах он по-прежнему короче двух недель, как рекомендуется Европейским союзом, варьируясь от 5 дней в Венгрии и Польше до 15 дней в Болгарии¹¹. В Словении в соответствии с Законом о защите родительства и предоставлении льгот семьям (2006 год) предлагается 105 дней отпуска по беременности и родам и 260 дней отпуска по уходу за детьми, в обоих случаях с сохранением полной заработной платы.

28. Положения об обеспечении ухода за детьми и предоставлении субсидий для частного ухода за детьми считаются особо важной частью усилий по обеспечению баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей в развитых странах. Одна из новых тенденций в некоторых странах заключается в предоставлении финансовой компенсации членам семьи, обеспечивающим уход за детьми, особенно бабушкам и дедушкам. В Венгрии, например, родителям и бабушкам и дедушкам, обеспечивающим уход за детьми в возрасте до двух лет, предлагается пособие по уходу за ребенком на дому. Такая схема позволяет сократить расходы на уход за ребенком как для государства, так и для семьи и способствует укреплению солидарности поколений.

29. В ряде развитых стран одним из элементов усилий по обеспечению баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей постепенно становится отпуск, предоставляемый по семейным обстоятельствам с учетом интересов отцов. Согласно базе данных, поддерживаемой в рамках совместного проекта Гарвардского университета и Университета МакГилл по глобальным проблемам трудящихся семей, предусмотренный законом оплачиваемый отпуск для отцов в связи с рождением ребенка или оплачиваемый отпуск по уходу за детьми предоставляется в 66 странах, в то время как оплачиваемый отпуск по беременности и родам предоставляется в 169 странах. Предоставляемые льготы различаются с точки зрения продолжительности, оплачиваемости и гибкости отпуска, а также с точки зрения того, предоставляется ли он на индивидуальной или семейной основе. В некоторых странах применяются стимулы и меры принуждения или наказания в рамках так назы-

¹¹ Mihaela Robila, "Assessing family policies around the world: a focus on Eastern Europe". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам оценки политики в отношении семей.

ваемых схем по обеспечению более эффективного выполнения отцовских обязанностей¹².

С. Инициативы по обеспечению солидарности поколений

30. Как отмечается в последних докладах Генерального секретаря по вопросам семьи, инициативы, направленные на поощрение солидарности и сотрудничества между поколениями, включают программы социальной защиты, программы, осуществляемые на основе добровольного участия молодежи и престарелых, инвестиции в создание межпоколенческих общинных центров и содействие укреплению межпоколенческих связей на рабочих местах на основе осуществления программ совместной работы и наставничества.

31. Было установлено, что программы социальной защиты, такие как пенсионные планы, способствуют повышению статуса пожилых людей в их семьях и укреплению солидарности поколений. В южной части Африки престарелые часто используют получаемые льготы для того, чтобы помочь компенсировать расходы на обучение и медицинское обслуживание ребенка. В частности, в семьях, получающих льготы, отмечается более высокая вероятность посещения школы девочками и их высокой успеваемости, и показатели здоровья и питания девочек в таких семьях превышают соответствующие показатели для детей в семьях, не получающих льгот. Пенсии способствуют также сокращению детского труда и иногда используются старшими членами семьи для оказания поддержки взрослым членам семьи в участии на рынке труда на основе их применения в целях инвестиций в животноводство или в качестве залога под кредит (см. также пункт 13 выше).

32. В рамках осуществления молодежных инициатив на добровольной основе часто предоставляются услуги для пожилых людей, такие как посещения на дому одиноких или прикованных к дому пожилых людей и оказание помощи по хозяйству. В рамках программ, осуществляемых на добровольной основе в интересах престарелых, таких как сингапурская «Программа пожилых добровольцев-пенсионеров», реализуются наставнические проекты для детей младшего возраста в рамках внеклассных мероприятий и программ по приему молодых иностранных учащихся. В рамках программы «Шведский дедушка» выплачивается заработная плата дедушкам, работающим в школах на условиях полного рабочего дня.

33. В Соединенных Штатах Америки Ассоциация по передаче опыта привлекает людей от 55 лет и старше для улучшения навыков чтения и грамотности в раннем возрасте. В рамках этой программы пожилые люди привлекаются для выполнения задач, связанных с преподаванием и наставничеством для учащихся начальной школы, оказанием помощи учителям в классах и проведением внеклассных мероприятий. Было установлено, что эта программа способствует повышению успеваемости учащихся и благополучия пожилых людей¹³. На ос-

¹² Margaret O'Brien, "Father-inclusive family policies: challenges and recommendations". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам оценки политики в отношении семей.

¹³ Donna M. Butts, "Existing frameworks for dialogue and mutual understanding across generations; family, community, educational institutions and workplace". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам диалога и взаимопонимания

нове Закона о пожилых американцах выделяются средства для осуществления межпоколенческих программ с участием пожилых добровольцев и предоставления услуг в целях облегчения взаимодействия между престарелыми и детьми школьного возраста.

34. Передача культурного наследия из поколения в поколение является центральным элементом «Программы сбора аудиоматериалов об истории страны», осуществляемой в Южной Африке. В рамках этого проекта, осуществление которого началось в 2006 году, собираются истории, рассказываемые пожилыми людьми, которые принимали участие в недавних ключевых исторических событиях в стране. Проект национальной политики в отношении живого наследия Южной Африки, разработанный в 2009 году, и программа диалога между поколениями, осуществление которой началось в 2010 году, также направлены на поощрение солидарности поколений.

35. Общинные центры, такие как специализированные центры для детей и престарелых, содействуют сближению молодых и престарелых, способствуя их повседневному общению. В Сингапуре в семейных центрах в непосредственной близости друг от друга сосредоточены службы по уходу за детьми, службы продленного дня и службы по дневному уходу за престарелыми, что способствует взаимодействию между поколениями¹⁴. Совместное размещение государственных служб и учреждений, таких как школы, молодежные центры и центры в поддержку активного образа жизни престарелых, также используется для задействования возможностей в плане развития формального и неформального диалога между поколениями. В некоторых странах общенациональные межпоколенческие центры или сети, такие как Центр по обмену опытом между поколениями в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии или «Союз поколений» в Соединенных Штатах, активно содействуют осуществлению межпоколенческих стратегий, программ и государственной политики¹⁵.

36. На региональном уровне Европейская комиссия занимается организацией проведения в 2012 году Европейского года за активное старение и солидарность между поколениями, а 29 апреля ежегодно отмечается Европейский день солидарности поколений.

III. Подготовка и празднование двадцатой годовщины Международного года семьи

A. Инициативы на национальном и региональном уровнях*

37. В Колумбии проведение в жизнь политики по вопросам семьи с упором на борьбу с нищетой и социальной изоляцией и на содействие социальной интеграции и солидарности поколений составляет неотъемлемую часть нацио-

между поколениями, состоявшегося 8 и 9 марта 2011 года в Дохе. С материалами заседания на английском языке можно ознакомиться на веб-сайте <http://social.un.org/index/Family/MeetingsEvents/DialogueandMutualUnderstanding.aspx>.

¹⁴ Leng Leng Thang, "Promoting intergenerational understanding between the young and old: the case of Singapore". Документ, подготовленный для заседания группы экспертов по вопросам диалога и взаимопонимания между поколениями.

* Информация, приводимая в пунктах 37–46, взята из ответов на вербальную ноту, направленную Секретариатом в августе 2011 года.

нальных усилий по подготовке к двадцатой годовщине Международного года семьи. Программа денежных переводов под названием «Семьи в действии» ставит своей целью улучшение охраны здоровья и образования детей; программа «Школы для семей» направлена на поддержку родственных связей и обучения родителей, а программа «Луч мира» нацелена на предупреждение насилия в семье.

38. В Греции первоочередными направлениями политики по вопросам семьи является обеспечение защиты матери и ребенка, пожилых лиц и многодетных семей. Под эгидой Национального центра за социальную солидарность создана электронная система услуг по оказанию социальной помощи в целях усиления координации нормативных положений в области социальной защиты. Центр занимается также координированием и осуществлением программ социальной солидарности и добровольческих программ, нацеленных на борьбу с социальной изоляцией. Улучшается работа консультаций для членов семей, страдающих от насилия в семье, и облегчаются процедуры усыновления детей.

39. Работа Святого Престола в интересах семьи ведется через Папский совет по делам семьи, крупнейшей пасторской инициативой которого будет проведение седьмой Всемирной встречи семей, которая будет проходить с 30 мая по 3 июня 2012 года в Милане, Италия, под девизом «Работа и празднество». Это мероприятие призвано сфокусировать внимание на семье как первичной ячейке общества и как исходном элементе социальных связей.

40. В Индонезии за осуществление национальной политики по вопросам семьи отвечает Национальный координационный совет по вопросам планирования семьи. Проводятся в жизнь национальные программы повышения защищенности семей, призванные помочь семьям с маленькими детьми приобрести необходимые родительские навыки для обеспечения правильного развития детей; помочь семьям с детьми-подростками улучшить общение в семье; и помочь семьям с пожилыми членами семьи путем поощрения их активного участия в жизни семьи. Осведомленность населения о роли семьи повышается путем ежегодного проведения Национального дня семьи (29 июня).

41. В 2010 году в Японии был пересмотрен закон о воспитании детей и семьях в целях облегчения гармоничного сочетания работы и ухода за детьми для мужчин и женщин. Пересмотренный закон обязует работодателей принимать меры для установления более короткой рабочей недели для тех работников, которые воспитывают детей в возрасте до трех лет, и создания системы освобождения от сверхурочной работы по просьбе работников. Законом продлена также продолжительность отпуска для родителя и облегчены условия получения отпуска для отца.

42. В Иордании Национальный совет по делам семьи занимается разработкой политики и законодательства по вопросам семьи, а также обеспечивает защиту семей от всех видов насилия, включая насилие в семье. Он занимается также осуществлением социально-экономических, просветительских, культурных, здравоохранительных и экологических программ в интересах семей. Совет работает над созданием основ координации и сетевого взаимодействия между учреждениями, занимающимися вопросами семьи на местном, региональном и международном уровнях, и стремится активизировать участие неправительственных организаций в утверждении политики и стратегий развития.

43. В Перу министерство по делам женщин и социальному развитию занимается разработкой, координированием и проведением в жизнь политики, направленной на укрепление семей, в соответствии с национальным планом поддержки семей на 2004–2011 годы. Министерский Департамент по делам семьи и общины и технико-правовой сектор министерства, Департамент по вопросам помощи и укрепления семьи, содействовали принятию законодательного акта, призванного укрепить способность семьи выполнять функции воспитания, формирования, социализации и обеспечения экономической защиты детей. В мае 2011 года был созван четвертый национальный конгресс по вопросам семей по теме «Семья и работа: упрочение связи семьи с государством, частным сектором и социальной ответственностью», и были проведены мероприятия по повышению осведомленности населения в ознаменовании Международного дня семей. В порядке подготовки к двадцатой годовщине Международного года семьи было рекомендовано изучить возможность проведения на национальном уровне следующих мероприятий: национальных конгрессов по вопросам семей; соревнования по применению передовой практики в области разработки политики по вопросам семьи; кампаний информирования населения о важности укрепления семей; национальных планов укрепления семей на период 2012–2021 годов (вместе с системами контроля и оценки); создания национальных центров исследований по вопросам семей; составления проекта законодательных основ в целях укрепления функционирования семей; искоренения нищеты среди городских и сельских семей; сокращения неравенства; и обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей и рассмотрения смежных тем.

44. В Уругвае Департамент по делам детей, подростков и семьи возглавляет усилия по улучшению положения уязвимых детей, молодых людей и их семей. Благодаря проведению программы «Своевременное стимулирование» расширено обеспечение питанием и специализированным уходом беременных женщин и детей младшего возраста. По линии программы «Хозяева общин» поддерживается тесное взаимодействие с семьями и общинами в интересах развития людских ресурсов посредством сокращения процента детей, не посещающих школу. Было создано или укреплено несколько механизмов (информационные системы по проблемам детства и отрочества и централизованный реестр бенефициаров) для оценки влияния социальных программ на семьи и отдельных их членов.

45. На четвертом Форуме министров стран Восточной Азии по вопросам семей, который проходил в Малайзии с 7 по 10 ноября 2010 года, состоялся обмен опытом и передовыми практическими методами осуществления программ вмешательства и реабилитации среди семей, относящихся к группам риска и повышенного риска, например семей, сталкивающихся с проблемами ВИЧ/СПИДа, нищеты, насилия в семье, развода, и семей с родителем-одиночкой. Министры и главы делегаций из 14 стран субрегиона заявили о своей решимости наращивать взаимодействие в деле обмена информацией, касающейся проводимой политики по вопросам семьи, данными, результатами исследований и передовой практикой и в деле укрепления потенциала в целях решения общих проблем семьи¹⁵.

¹⁵ См. “Kuala Lumpur statement on protecting and empowering at-risk and high-risk families”, имеется по адресу <http://202.187.17.12/~kpwkm/eastasia/images/klstatement.pdf>.

46. Первая региональная конференция по подготовке к двадцатой годовщине Международного года семьи, организованная Европейским парламентом, была проведена 29 июня 2011 года. На эту встречу, посвященную теме «Солидарность поколений: понятие, права и обязанности», собрались представители 32 стран, а также депутаты Европейского парламента от различных политических объединений.

В. Инициативы гражданского общества

47. Нью-Йоркский комитет неправительственных организаций по вопросам семьи занимался повышением осведомленности о целях Международного года семьи и его двадцатой годовщине посредством проведения ежемесячных встреч по различным вопросам, касающимся семьи, в том числе по таким вопросам, как влияние глобализации на семьи, задачи и решения в области родительства и взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями в вопросах семьи.

48. Венский комитет неправительственных организаций по вопросам семьи начал работу по информированию общественности о праздновании двадцатой годовщины Международного года семьи с помощью своего ежеквартального бюллетеня "Families International" («Интернационал семей»), который распространяется в сети Интернет¹⁶. 16 мая 2011 года Венский комитет провел в Венском международном центре Международный форум в порядке празднования Международного дня семей и внес предложение о подготовке обновленного выпуска своего исследования «Документальные сведения о вкладе организаций гражданского общества в обеспечение благосостояния семей», которое было проведено в 2004 году.

49. Координационный центр по вопросам семьи в структуре Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам провел консультативные совещания со следующими неправительственными организациями в связи с подготовкой к двадцатой годовщине Международного года семьи: Дохинским международным институтом семейных исследований и развития; организацией «Форум семьи» (Испания); организацией «Фэмили уотч»; организацией «Фэмили уотч интернэшнл»; организацией «Дженерейшнз юнайтед»; национальной организацией за свободу выбора в вопросах ухода за ребенком, равенство и родительство с учетом интересов ребенка (ХАРО, Швеция); Центром Хауэрда в защиту семьи, религии и общества; Международной федерацией за развитие семей, Международной федерацией за обучение родителей; Национальным советом по семейным отношениям (Соединенные Штаты); Нью-Йоркским комитетом неправительственных организаций по вопросам семьи; Форумом родителей; организацией «Протянем руку детям»; Службой и Исследовательским институтом по проблемам семьи и детей; Объединенным интернационалом семей; Федерацией за мир во всем мире; Венским комитетом неправительственных организаций по вопросам семьи; Всемирной организацией по вопросам семьи; Всемирным движением матерей (Франция); Всемирной организацией в интересах женщин и другими. Многие организации гражданского общества предложили свою помощь в ходе подго-

¹⁶ Имеется по адресу www.viennafamilycommittee.org/.

товки и планируют проведение национальных и региональных мероприятий в преддверии празднования Международного года.

50. Дохинский международный институт семейных исследований и развития предложил во взаимодействии с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, гражданским обществом и другими партнерами организовать серию региональных совещаний групп экспертов для изучения тем, связанных с целями Международного года семьи и его двадцатой годовщиной.

С. Подготовительные мероприятия на международном уровне

1. Комиссия социального развития

51. Последующая деятельность в связи с Международным годом семьи является составной частью повестки дня и многолетней программы работы Комиссии социального развития. Во исполнение резолюции 2011/29 Экономического и Социального Совета Комиссия обязана ежегодно, по 2014 год, проводить обзор мероприятий по подготовке к двадцатой годовщине Международного года семьи.

52. В ходе обсуждений, состоявшихся на сорок девятой сессии Комиссии, различные государства-члены подчеркивали важность учета семейных аспектов при разработке всеобщей социальной политики и при проведении более широких социально-экономических стратегий. Правительствам было рекомендовано обеспечивать осуществление целей Международного года семьи, в свете его предстоящей двадцатой годовщины, путем содействия дальнейшему пропагандированию и реализации поставленных перед ними задач. Делегаты отметили, что институт семьи находится под неблагоприятным воздействием нынешнего финансово-экономического кризиса и пандемии ВИЧ/СПИДа и нуждается в защите. Было рекомендовано также обмениваться эффективными практическими наработками в области проведения политики и программ в интересах семьи.

2. Департамент по экономическим и социальным вопросам

53. В 2011 году Отдел социальной политики и развития организовал два совещания групп экспертов в ходе подготовки к двадцатой годовщине Международного года семьи. Вопросы социальной интеграции и солидарности поколений, с особым упором на молодежь, были темами совещания группы экспертов под названием «Диалог и взаимопонимание между поколениями», состоявшегося в Дохе 8 и 9 марта 2011 года. Совещание было организовано в сотрудничестве с Дохинским международным институтом семейных исследований и развития¹⁷ и создано в ознаменование Международного года молодежи, 2010–2011 годы, и в порядке подготовки к двадцатой годовщине Международного года семьи.

54. Совещание группы экспертов под названием «Оценка политики по вопросам семьи: решение проблем малоимущих семей и социальной изоляции и обеспечение гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением

¹⁷ Материалы совещания группы экспертов под названием «Диалог и взаимопонимание между поколениями», состоявшегося в Дохе 8 и 9 марта 2011 года, имеются по адресу: <http://social.un.org/index/Family/MeetingsEvents/DialogueandMutualUnderstanding.aspx>.

семейных обязанностей» проходило в Нью-Йорке с 1 по 3 июня 2011 года. Эксперты обсудили текущие тенденции, сказывающиеся на положении семей, и необходимость принятия ответных стратегических мер. Они сосредоточили внимание на оценке политики по вопросам семьи и провели региональный обзор различных видов проводимой политики, касающихся семей, в области искоренения нищеты и обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей¹⁸.

55. Параллельно с проведением сорок девятой сессии Комиссии социального развития Департамент по экономическим и социальным вопросам провел мероприятие, на котором представил новое издание, озаглавленное *Men in Families and Family Policy in a Changing World* («Роль мужчин в семье и политика по вопросам семьи в меняющемся мире»)¹⁹. В издании подчеркивается важность проведения политики, облегчающей более активное участие мужчин в жизни своей семьи, в частности в области обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей. К числу мер, которые оказываются эффективными в этой связи, относятся расширение практики предоставления отпуска для отца; предоставление мужчинам и женщинам с маленькими детьми возможности работать по гибкому графику, например возможности работать неполный рабочий день; и расширение сети услуг по уходу за детьми. Может потребоваться также пересмотр законов о семье в целях признания роли мужчин как воспитателей детей и закрепления права совместной родительской опеки в случаях развода. Проводимая политика должна быть также направлена на поддержку практики совместного контроля мужчин и женщин над семейным имуществом и совместного принятия хозяйственных решений в семье, гарантирующих получение средств, достаточных для существования их семей.

56. В 2011 году в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций был организован дискуссионный форум, приуроченный к Международному дню семей, по теме, выбранной для празднования двадцатой годовщины Международного года семьи, — «Решение проблем малоимущих семей и социальной изоляции». В форуме приняли участие представители Постоянного представительства Мексики при Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, ОЭСР и гражданского общества. Выступавшие отметили, что программы денежных переводов в Мексике и в других странах Латинской Америки сыграли эффективную роль в улучшении ряда показателей благосостояния бенефициаров, например показателей общего состояния здоровья, питания и школьного обучения. Участники форума подчеркнули, что дети в семьях с родителем-одиночкой имеют больше вероятности оказаться в числе малоимущих и что особый упор на детях является необходимым условием предотвращения передачи нищеты из поколения в поколение. Решение проблемы социальной изоляции, обусловленной дискриминацией, предрассудками, злоупотреблениями, безгласностью и беспомощностью, также является важным условием успешного проведения в жизнь политики, направленной на борьбу с нищетой. Участники форума пришли к выводу о том,

¹⁸ Материалы совещания группы экспертов под названием «Оценка политики по вопросам семьи», состоявшегося в Нью-Йорке 1–3 июня 2011 года, имеются по адресу: <http://social.un.org/index/Family/MeetingsEvents/EGMonAssessingFamilyPolicies.aspx>.

¹⁹ *Men in Families and Family Policy in a Changing World* (United Nations publications, Sales No. E.11.IV.1), New York, 2011.

что борьба с нищетой на уровне семей поможет решить и целый ряд других задач, таких как мобилизация предложения рабочей силы, содействие обеспечению равноправия мужчин и женщин и улучшение благосостояния и развития детей.

IV. Выводы и рекомендации

57. Предстоящая двадцатая годовщина Международного года семьи, которая будет отмечаться в 2014 году, дает возможность для повторной оценки политики, ориентированной на семью, в рамках общих усилий по обеспечению развития. Хотя было бы неверно утверждать, что семейные факторы влияют на все социальные вопросы или же что семейные подходы всегда оказываются эффективными, политика, сфокусированная на интересах семьи, доказала как свою ценность, так и эффективность во многих областях социального развития.

58. В области искоренения нищеты программы, сфокусированные на интересах семьи, оказываются эффективным средством сокращения общих уровней нищеты и нуждаются в продолжении и расширении. Борьба с нищетой требует ясного признания того факта, что адекватные и устойчивые программы поддержки семей являются незаменимыми инструментами поощрения развития детей, сокращения масштабов нищеты на уровне семей и предотвращения передачи нищеты из поколения в поколение. При проведении таких стратегий борьбы с нищетой, как денежные переводы, налоговые льготы, предоставление базового обслуживания и другие меры, следует учитывать не только разнообразие потребностей членов семей, но и принцип уважения гендерного равенства. Необходимо оказывать специальную помощь молодоженам, начинающим создавать семью, посредством предоставления налоговых скидок, займов на преференциальных условиях и помощи в поисках жилья. В свете сохраняющихся негативных последствий финансово-экономического кризиса необходимы специальные меры по обеспечению защиты наиболее уязвимых семей.

59. Обеспечение гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей зависит от предоставления стимулов и устранения существующих регулятивных препятствий, не позволяющих деловому сектору вводить практику предоставления отпуска для родителя; от установления гибкого рабочего графика и возможности работы неполный рабочий день; и поиска других творческих путей повышения гибкости и производительности трудовой деятельности.

60. Непреложным условием обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей является предоставление качественных услуг по уходу за детьми. В распоряжение родителей должен быть предоставлен целый ряд возможных вариантов, включая услуги государственных дошкольных учреждений и услуги по уходу за детьми, предоставляемые работодателем, уход на дому освобожденным от работы родителем, поддержка многодетных семей или другие варианты в зависимости от индивидуальных потребностей их детей. Если на оплату услуг внешних дошкольных учреждений часто предоставляются субсидии, то только в весьма редких случаях членам семьи, ухаживающим за детьми, предоставляются финансовые стимулы. Выбор, который делают родители, следует поддерживать, и следует

предоставлять финансовые субсидии на оплату иных видов услуг по уходу за детьми по усмотрению родителей.

61. Поскольку политика обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей является ключевым фактором, содействующим достижению более справедливого распределения домашних обязанностей и обязанностей по уходу за детьми, способствуя тем самым достижению гендерного равенства, политику по вопросам семьи следует ориентировать на модель семьи с двумя кормильцами, с тем чтобы она оказывала поддержку как мужчинам, так и женщинам в выполнении их обязанностей по уходу за детьми и получению заработка. Принцип сопричастности отцов должен стать частью современной политики по вопросам семьи, и национальным органам следует изучить системы, учитывающие и поддерживающие воспитательные функции мужчин внутри семьи, включая предоставление отпуска для отца при рождении ребенка или отпуска для родителя чуть позднее, на ранних этапах развития ребенка. Кроме того, налицо растущая необходимость осуществления дополнительных программ и стратегий, поощряющих участие мужчин в различных аспектах семейной жизни, в таких областях, как рынок труда, закон о семье, здравоохранение и социальные услуги, образование и средства массовой информации.

62. Предоставление таких видов социальной защиты, как пенсии по старости, являются ключевым фактором укрепления солидарности поколений. Программы в школах, общинах и по месту работы, например добровольческие программы для молодежи и лиц старшего возраста, мероприятия, проводимые общинными центрами, объединяющими представителей разных поколений, и программы коллективного труда и наставничества также зарекомендовали себя как эффективное средство улучшения солидарности и сотрудничества поколений.

63. Мероприятия по подготовке к двадцатой годовщине Международного года семьи призваны дать повод для осмысления достигнутых успехов и имеющихся недостатков в осуществлении политики и программ, ориентированных на семью, за период со времени проведения первого Международного года семьи в 1994 году. Для преодоления сохраняющихся последствий недавнего социально-экономического кризиса требуются новые подходы, направленные на укрепление семей как проводников развития.

64. Государства-члены могут пожелать рассмотреть следующие рекомендации:

Политика по вопросам семьи

а) правительствам рекомендуется создать или укрепить национальные ведомства или государственные органы, занимающиеся разработкой, оценкой и контролем политики по вопросам семьи; анализировать вклад семей в разработку такой политики и ее влияние на положение семей; и пропагандировать семьи как приоритетный объект исследований, капиталовложений, партнерства и политических действий;

б) правительствам рекомендуется поддерживать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи, с тем чтобы Департамент по экономическим и социальным вопросам имел

возможность расширить помощь в области разработки политики по вопросам семьи, предоставляемую странам по их просьбе;

с) правительствам рекомендуется ввести в действие эффективные и справедливые механизмы предоставления пособий, адресованных семьям, в том числе механизмов социальной защиты и перечисления денежных переводов, в целях сокращения масштабов нищеты на уровне семей, решения проблемы дискриминации по признаку пола внутри семей и предотвращения передачи нищеты из поколения в поколение. Следует создать гарантированный фонд расходов на социальные нужды, в том числе на выплату пособий по социальному обеспечению, в интересах защиты наиболее уязвимых семей, пострадавших от нынешнего социально-экономического кризиса;

д) правительствам рекомендуется ратифицировать и строже соблюдать Конвенцию МОТ № 156 и Конвенцию МОТ № 183, касающиеся обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей. Правительствам и частному сектору рекомендуется усилить положения, касающиеся предоставления отпуска для родителя; предоставить работникам, обремененным семейными обязанностями, возможность работать по гибкому графику или работать неполный рабочий день; пропагандировать принцип сопричастности отцов; и содействовать предоставлению широкого круга услуг по уходу за детьми;

е) правительствам и другим заинтересованным сторонам рекомендуется осуществлять вложения в обеспечение солидарности поколений посредством предоставления социальных пособий; поддерживать добровольческие программы, ориентированные на молодежь и лиц старшего возраста; вкладывать средства в создание общинных центров, объединяющих представителей разных поколений; и поощрять преемственность поколений на рабочем месте по линии программ коллективного труда и наставничества;

Подготовка и празднование двадцатой годовщины Международного года семьи

ф) Комиссия социального развития могла бы подумать о том, чтобы обратиться к правительствам, региональным комиссиям, специализированным учреждениями системы Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу с просьбой представить доклады о проводимых ими мероприятиях в ознаменование двадцатой годовщины Международного года семьи;

г) правительствам, учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций, организациям гражданского общества и научным учреждениям рекомендуется обмениваться передовым практическим опытом и данными, касающимися разработки политики по вопросам семьи, особенно в области борьбы с нищетой, обеспечения гармоничного сочетания трудовой деятельности с выполнением семейных обязанностей и солидарности поколений;

h) правительства могли бы рассмотреть возможность наращивания механизмов взаимодействия с организациями гражданского общества, частными предприятиями и научными учреждениями в поддержку разработки, осуществления и оценки политики и программ, ориентированных на семью, в порядке подготовки к двадцатой годовщине Международного года семьи.
